No. 2004/51

Tuesday, 16 March 2004

# Journal

## of the United Nations

## Programme of meetings and agenda

### Official meetings

**Tuesday, 16 March 2004**

## General Assembly

Fifty-eighth session

**Fifth Committee**

First part of the resumed session

10 a.m. . . . . 33rd meeting . . . . . Conference Room 3

1. Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations . . . . . [119]

   Implementation of the recommendations of the Office of Internal Oversight Services on the Investment Management Service of the United Nations Joint Staff Pension Fund (A/58/725)

   *Introduction and general discussion*

2. Proposed programme budget for the biennium 2004-2005 . . . . . [121]

   Capital master plan (A/58/729)

   *Introduction and general discussion*

(continued overleaf)

**General Assembly**

Fifty-eighth session

*Open-ended informal consultations of the plenary on the revitalization of the work of the General Assembly*

The fifth meeting of the open-ended informal consultations of the plenary on the revitalization of the work of the General Assembly under agenda item 55, chaired by the President of the General Assembly, scheduled for Tuesday, 16 March 2004, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber, will now be held on *Monday, 22 March 2004, at 10 a.m. (venue to be announced)*. An Informal Text entitled "Reordering the work of the General Assembly" was faxed to all Permanent Missions on Monday, 15 March 2004.

04-25730

| | | |
|---|---|---|
| Morning[1]–1 p.m. | Informal consultations (closed) | Conference Room 5 |
| | Informal consultations on agenda item on 119 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations: Implementation of the recommendations of the Office of Internal Oversight Services on the Investment Management Service of the United Nations Joint Staff Pension Fund (A/58/725) and United Nations system common services at Geneva (A/58/439)) | |
| 3–6 p.m. | Informal consultations (closed) | Conference Room 5 |
| | Informal consultations on agenda item 129 (Joint Inspection Unit (A/58/34, A/58/64, A/58/220, A/58/291, A/58/343, A/58/343/Add.1 and A/58/343/Add.2)) | |

[1] Following the adjournment of the 33rd meeting of the Fifth Committee.

# General Assembly

**Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions**

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m.–1 p.m. | Closed meeting | Conference Room 10 |
| 3–6 p.m. | Closed meeting | Conference Room 10 |

1. Request for subvention to the Special Court for Sierra Leone
2. Draft reports

**United Nations Commission on International Trade Law**

**Working Group on Electronic Commerce**
Forty-third session

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.–1 p.m. | Closed meeting | Conference Room 4 |
| 3–6 p.m. | Closed meeting | Conference Room 4 |

**International Covenant on Civil and Political Rights**

**Human Rights Committee**
Eightieth session

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.–1 p.m. | 2168th meeting | Conference Room 2 |
| 3–6 p.m. | 2169 meeting | Conference Room 2 |

## Other meetings

*The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.*

**Tuesday, 16 March 2004**

**Group of 77** (*core group on the eighth special session of the GC/GMEF of UNEP*)

10 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room B

**Group of 77** *(draft resolutions on the Ad Hoc Advisory Groups on Burundi and Guinea-Bissau)*

12 noon–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 6

**Group of 77** *(on Fifth Committee matters)*

1.30–2.45 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 5

**Group of 77** (*eighth special session of the GC/GMEF of UNEP)*

3–4.30 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 6

**Group of 77** *(Commission on Population and Development)*

4.30–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 6

---

**UNITAR orientation course for new members of permanent missions**

10 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 8

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 8

---

**Informal consultations on the draft resolution on Global Road Safety Crisis (item 160) (organized by the Permanent Mission of Oman)**

11 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 1

## Press conferences

*The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm.*

**Tuesday, 16 March 2004**

*Room S-226*

Guest at 12 noon . . . . Mr. Lakhdar Brahimi, Special Adviser to the Secretary General

## Forthcoming official meetings

**Wednesday, 17 March 2004**

# General Assembly

Fifty-eighth session

**Fifth Committee**
First part of the resumed session

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m. | 34th meeting | Conference Room 3 |
| Morning[1] | Informal consultations (closed) | Conference Room 5 |

[1] Following the adjournment of the 34th meeting of the Fifth Committee.

# General Assembly

**First Committee**
Informal consultations

The Chairman of the First Committee, H.E. Mr. Jarmo Sareva (Finland), will hold open-ended consultations on measures to improve the working methods of the Committee on Wednesday, 24 March 2004, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Copies of the Chairman's non-paper are available to interested delegations in room S-2977.

**Committee on Conferences**
Organizational session

The 2004 organizational session of the Committee on Conferences will be held on Thursday, 25 March 2004, at 10 a.m. in Conference Room 5. The provisional agenda for the session will be as follows:

1. Election of officers
2. Adoption of the agenda for the organizational session for 2004 (A/AC.172/2004/L.1)
3. Organization of work for 2004
4. Programme of work for 2004
5. Adoption of the agenda for the substantive session of 2004
6. Other business

[In accordance with the procedure established by the Committee on Conferences at its 423rd meeting, on 1 September 1999, as reflected in paragraphs 172 to 175 of A/54/32, and amended in paragraph 10 of A/56/32, non-members who wish to participate as observers are invited to send a request in writing to Mr. Imre Karbuczky, Secretary of the Committee on Conferences (fax 1 (212) 963-7405; email karbuczky@un.org).]

**Special Committee on Peacekeeping Operations**

The Special Committee on Peacekeeping Operations will hold its general debate on the issues before it on Monday and Tuesday, 29 and 30 March 2004. The Working Group of the Special Committee will meet from Wednesday, 31 March, to Friday 16 April. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are kindly requested to contact Mr. Wilfred Elimu (tel. 1 (917) 367-2434; e-mail elimu@un.org). As decided by the Bureau of the Special Committee, statements will be given in the order of inscription.

In light of the limited time period available to the Special Committee, the Bureau of the Special Committee would be grateful if delegates would limit their plenary statements to ten minutes.

According to General Assembly resolution 51/136, those Member States "that become personnel contributors to the United Nations peacekeeping operations in years to come or that participate in the future in the Special Committee as Observers for three consecutive years, shall, upon request in writing to the Chairman of the Committee, become members at the following session of the Special Committee". Member States to which this applies and which wish to become members of the Special Committee are kindly reminded to submit their written requests to the Vice-Chairman of the Special Committee, Mr. Glyn Berry (Canada).

To participate in the 2004 session of the Special Committee as an observer, Member States and observers to the United Nations are kindly requested to address a written request to that effect to the Vice-Chairman of the Special Committee, Mr. Glyn Berry (Canada).

**Committee on Contributions**
Sixty-fourth session

The Committee on Contributions will hold its sixty-fourth session at Headquarters from 7 to 25 June 2004.

The attention of any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations is drawn to the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information.

The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with this provision, any such requests should be received by the President of the General Assembly no later than 24 May 2004. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions (room S-1841; tel. 1 (212) 963-5866 or 963-5791; or fax 1 (212) 963-1943).

The Committee on Contributions will also consider multi-year payment plans submitted pursuant to General Assembly resolution 57/4 B. Any Member States intending to submit such a plan are invited to contact the Secretary of the Committee on Contributions for further information.

# Economic and Social Council

**Meeting in preparation for the high-level segment of the substantive session 2004**

In preparation for the high-level segment of the substantive session of the Economic and Social Council 2004, on the theme "Resources mobilization and enabling environment for poverty eradication in the context of the implementation of the Programme of Action for the Least Developed Countries for the decade 2001-2010", the Economic and Social Council will hold a one and a half day meeting chaired by H.E. Ms. Marjatta Rasi (Finland) as follows:

*Wednesday, 17 March 2004,* at 10 a.m. in the Economic and Social Council *Opening of the session*: Opening remarks by Mr. Anwarul K. Chowdhury, Under-Secretary-General and High Representative for the Least Developed Countries, Landlocked Developing Countries and Small Island Developing States; Mr. Patrizio Civili, Assistant Secretary-General for Economic and Social Affairs; and Mr. Jeffrey Sachs, Special Advisor to the Secretary-General on the Millennium Development Goals, as well as, remarks by H.E. Mr. Rogatien Biaou, Minister of Foreign Affairs of Benin and Chairman of the Group of LDCs; *H.E. Mr. Bissiri Sirima, Adviser to the Prime Minister of Burkina Faso on Economic Matters*; and H.E. Ms. Aicha Bassarewan, Vice Minister, Ministry of Planning and Finance of Timor-Leste.

In the morning, two simultaneous Round Tables (A and B) from 11 a.m. to 1 p.m. will be held at the conclusion of the *opening of the session;* and in the afternoon Round Table C will be held from 3 to 5 p.m. followed by the reports of the Chairpersons of all round tables:

Round table A: *Resources mobilization for the implementation of the Brussels Programme of Action for the Least Developed Countries for the decade 2001-2010: the experience of Timor-Leste and Bangladesh*, following the adjournment of the *Opening of the session* in the Economic and Social Council Chamber.

Round table B: *The impact of good governance and public finance management on the mobilization of domestic resources: the experience of Benin*, in Conference Room 6.

Round table C: *Poverty reduction strategy papers (PRSPs) as a mechanism for resources mobilization: the experience of Burkina Faso,* in the Economic and Social Council Chamber.

*Thursday, 18 March 2004,* at 10 a.m. in the Economic and Social Council *Opening of the session*: Opening remarks by Mr. Ibrahim A. Gambari, Under-Secretary-General and Special Adviser on Africa; and Ms. Eveline Herfkens, Executive Coordinator for the Millennium Development Goals Campaign, as well as, remarks by H.E. Mr. João José Silva Monteiro, Minister of Foreign Affairs and Cooperation of the Republic of Guinea-Bissau; H.E. Mrs. Seraphine Wakana, Minister for Planning, Development and Reconstruction of the Republic of Burundi; and H.E. Mr. Mpho Malie, Minister of Trade and Industry, Cooperatives and Marketing of Lesotho.

Following the *Opening of the session*, two simultaneous round tables (D and E) will be held from 10.45 a.m. to 12.45 p.m. followed by reports from the Chairpersons of all round tables and remarks by the President of the Economic and Social Council.

Round table D: *Enabling environment and resources mobilization for the LDCs emerging from conflict: the experiences of Guinea Bissau and Burundi,* in the Economic and Social Council Chamber.

Round table E: *Trade and market access preferences – commitments, achievements, challenges and prospects: the experiences of Lesotho and Burkina Faso,* in Conference Room 6.

Members of permanent missions, agencies and organizations of the United Nations system, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact the Office for ECOSOC Support and Coordination, Department of Economic and Social Affairs (tel. 1 (212) 963-4201; or e-mail ecosocinfo@un.org).

*Non-Governmental Organization/Civil Society Forum*

The Non-Governmental Organization/Civil Society Forum, sponsored by the NGO Section of the Department of Economic and Social Affairs in cooperation with the World Federation of United Nations Associations, the Conference of NGOs in Consultative Relationship with the United Nations, and LDC Watch will hold a plenary session from 3 to 6 p.m. on 18 March 2004 in the Economic and Social Council Chamber. The meeting, held in preparation of the high-level segment of the Economic and Social Council, will focus on poverty eradication in the Least Developed Countries and the role of NGOs in promoting sustainable development in these countries.

The Non-Governmental Organization/Civil Society Forum will be preceded by a panel on NGOs Fund Development focusing on "Developing and enhancing the General Voluntary Trust Fund for UN-NGO IRENE with NGOs, IGOs, Foundations, Governments, Local Authorities and Donor Community", to be held from 1.15 to 2.45 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Member States, representatives of the United Nations system, civil society, non-governmental organizations, the private sector, and academia are invited to both meetings.

*Briefing by the President of the International Narcotics Control Board*

The Council will hold a briefing for the members of the Economic and Social Council on the functions and activities of the International Narcotics Control Board, which will be given by the President of the Board, Dr. Philip Emafo, from 3 to 4.30 p.m. on Thursday, 25 March 2004 in Conference Room 6. The briefing will be chaired by the President of the Economic and Social Council, H.E. Ms. Marjatta Rasi (Finland). Members of permanent missions, agencies and organizations of the United Nations system, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

**Commission on Population and Development**
Thirty-seventh session

The thirty-seventh session of the Commission on Population and Development will be held from 22 to 26 March 2004 at Headquarters. The first meeting will be convened on Monday, 22 March, at 10 a.m. in Conference Room 1.

The provisional agenda of the session is contained in document E/CN.9/2004/1 and the proposed organization of work in document E/CN.9/2004/L.1. Background information and official documents before the session may be found on the following Web site: www.un.org/esa/population/unpop.

Members of the Commission and observers wishing to attend the session are kindly requested to communicate the composition of their delegations to the Secretary of the Commission, Mr. Moncef Khane (room S-2950D; tel. 1 (212) 963-2322; fax 1 (212) 963-5935; e-mail khane@un.org; copy to fidler@un.org).

The list of speakers for the session is open. Delegations wishing to address the Commission are kindly requested to contact the Secretary of the Commission.

*Keynote addresses*

Tuesday, 23 March 2004 at 11.30 a.m.: *"International Migration and Development in the 21st Century"* by Mr. Brunson McKinley, Director General, International Organization for Migration, Geneva

Wednesday, 24 March 2004 at 11.30 a.m.: *"Has the Cairo Consensus Lost Momentum: A Journalist's View"* by Ms. Barbara Crossette, Former United Nations Bureau Chief of the New York Times, New York

On Thursday, 25 March at 11.30 a.m.: *"ICPD + 10 or Bucharest + 30? The longer-term view"* by Mr. Riad Tabbarah, Director, Center for Development Studies and Projects, Beirut

Members of delegations Secretariat staff and media are invited to attend.

**Commission on Sustainable Development**

Briefing

There will be a briefing by the Bureau of the Commission on Sustainable Development, on preparations for the twelfth session. The briefing will be held on 22 March 2004, from 3 to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of intergovernmental and non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Twelfth session

The twelfth session of the Commission on Sustainable Development will be held from 14 to 30 April 2004 at Headquarters. The first meeting will be convened on Wednesday, 14 April, at 10 a.m. The annotated provisional agenda of the session is contained in document E/CN.17/2004/1[1] and the proposed organization of work and other background information are available at the following Web site: www.un.org/esa/sustdev/csd/csd12/csd12.htm.

The high-level segment of the session will take place from 28 to 30 April. Information on thematic topics of the High-level Segment is contained in the proposed organization of work mentioned above.

Members of the Commission and observers wishing to attend the session are kindly requested to communicate the composition of their delegations to the Secretary of the Commission, Mr. Alexandre De Barros (room S-2950G; fax 1 (212) 963-5935; e-mail barrosa@un.org; copy to bawar@un.org).

The list of speakers for the High-level Segment will be open *today*, 16 March 2004 and will remain open until 26 March 2004. Delegations wishing to address the Commission during the high-level segment are kindly requested to contact the Secretary of the Commission and indicate their preferred date and thematic focus of their statements.

[1] To be issued.

Delegations are reminded that statements will be limited to 3 minutes each. Delegations are invited to send electronic versions of their statements to the Secretariat (dsd@un.org) for posting on the Secretariat's Web site devoted to the twelfth session of the Commission.

## Other forthcoming meetings

*The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.*

**Group of Latin American and Caribbean States (GRULAC)**

There will be a meeting of the Group of Latin American and Caribbean States (GRULAC) on Thursday, 18 March 2004, from 3 to 6 p.m. in Conference Room 6.

---

**Group of 77** (*core group on the United Nations Forum on Forests*)

There will be a meeting of the Group of 77 (*core group on the United Nations Forum on Forests*) on Friday, 19 March 2004, from 10.30 a.m. to 1 p.m. in Conference Room D.

---

**Informal Consultations on the forthcoming session of the Special Committee on the Charter of the United Nations and on the Strengthening of the Role of the Organization**

There will be informal consultations regarding the forthcoming session of the Special Committee on the Charter of the United Nations and on the Strengthening of the Role of the Organization, on Monday, 22 March 2004 at 11 a.m. in Conference Room 6. The informal consultations will focus on such issues as composition of the Bureau, the organization of work and related procedural questions.

---

**Financing for development spring hearings with non-institutional stakeholders**

The financing for development spring hearings with representatives of civil society and the business sector will be held at Headquarters on 22 and 24 March 2004. For further information, please contact Mr. Alexandre Trepelkov, Financing for Development Office (tel. 1 (212) 963-7633).

---

**United Nations Development Programme**

The fourth meeting in the process of consultation with Member States on the *Human Development Report 2004* will take place on Wednesday, 24 March 2004, from 10 a.m. to 12 noon in Conference Room 6. Interested delegations are invited to attend.

## Announcements

**Security Council**

**Daily informal briefings**

As from Tuesday, 2 March 2004, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

**Recorded information**

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

## Summary of meetings

**Friday, 12 March 2004**

# Economic and Social Council

**Commission on the Status of Women**
Forty-eighth session

15th and 16th meetings — The summary of the 15th and 16th meetings of the Commission on the Status of Women will appear in the next issue of the *Journal* (No. 2004/52).

---

**Monday, 15 March 2004**

# General Assembly

Fifty-eighth session

**Fifth Committee**
First part of the resumed session

32nd meeting — *Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations* . . . . . [119]

The Committee resumed its consideration of this agenda item.

*Strengthening the investigation functions in the United Nations*

The Under-Secretary General for Internal Oversight Services introduced the report of that Office (A/58/708).

Statements were made by the representatives of Ireland (on behalf of the European Union and also on behalf of Cyprus, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Slovakia, Slovenia, Albania, Croatia, The former Yugoslav Republic of Macedonia, Serbia and Montenegro, Bulgaria, Romania, Turkey, Iceland, Liechtenstein and Norway), Australia (on behalf of Canada, New Zealand and Australia), the United States and Saudi Arabia.

The Committee concluded its general discussion of this question.

The Chairman informed the Committee that informal consultations on this question would begin on the same day Monday, 15 March 2004, following the adjournment of the formal meeting, under the chairmanship of Ms. Denisa Hutanová (Slovakia).

*Human resources management* . . . . . [127]

The Committee began its consideration of this agenda item.

The Officer-in-Charge of the Office of Human Resource Management introduced the reports of the Secretary-General (A/58/666, A/C.5/58/L.13 and A/58/283).

The Chairman informed the Committee of a letter dated 11 March 2004, from the Permanent Observer Mission of the Holy See to the United Nations addressed to the Chairman of the Fifth Committee requesting permission to address the Fifth Committee under agenda item 127.

The Committee had no objection to this request.

Statements were made by the representatives of Ireland (on behalf of the European Union and also on behalf of Cyprus, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Slovakia, Slovenia, Albania, Bosnia and Herzegovina, Croatia, The former Yugoslav Republic of Macedonia, Serbia and Montenegro, Bulgaria, Romania, Turkey, Iceland, Liechtenstein and Norway), Nigeria (on behalf of the African Group), the Islamic Republic of Iran (on behalf of the Organization of Islamic Countries), Indonesia, the Syrian Arab Republic, Japan, Pakistan, Kuwait, Egypt, Saudi Arabia, Sudan, Ireland (on behalf of the European Union and also on behalf of Cyprus, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Slovakia, Slovenia, Bosnia and Herzegovina, Croatia, The former Yugoslav Republic of Macedonia, Serbia and Montenegro, Bulgaria, Romania, Iceland, Liechtenstein and Norway), Tunisia, Canada (on behalf of Australia, New Zealand and Canada), the United States, Bangladesh, Cameroon, Turkey and the Observer of the Holy See.

The representative of the Syrian Arab Republic made a statement.

The Committee thus concluded its general discussion of this agenda item.

The Chairman informed the Committee that informal consultations on this item would be held at a future date.

*Organization of work*

The Chairman made a statement.

## International Covenant on Civil and Political Rights

**Human Rights Committee**
Eightieth session

2166th meeting

*Opening of the session*

The Committee opened its eightieth session.

*Adoption of the agenda* . . . . . [2]

*Organizational and other matters* . . . . . [3]

*Meeting with representatives of non-governmental and intergovernmental organizations* [4]

After the adoption of the provisional agenda and programme of work, the Committee held a general debate with non-governmental organizations.

*Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant* . . [9]

The Committee considered this item in private.

2167th meeting

*Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant* [6]

The Committee began its consideration of the fifth periodic report of Colombia.

## Signatures, Ratifications, etc.

**[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]**

*Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment. New York, 10 December 1984*

*Declaration under articles 21 and 22:* Chile (15 March 2004)[1]

*United Nations Convention against Corruption. New York, 31 October 2003*

*Signature:* Sri Lanka (15 March 2004)

[1] Date of receipt of the relevant documents.

*Intergovernmental Agreement on the Asian Highway Network. Bangkok, 18 November 2003*

**Opening for signature**

In accordance with its article 5 (1), the above Agreement shall be open for signature by States which are members of the United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP) at Shanghai, China, from 26 to 28 April 2004, and thereafter at United Nations Headquarters in New York, from 1 May 2004 to 31 December 2005. The signature ceremony in Shanghai will be held during the sixtieth session of ESCAP on Monday, 26 April 2004, at the Shanghai International Convention Center.

Certified true copies of the Agreement, of which the Chinese, English and Russian texts are equally authentic, will be prepared and will be transmitted to all States as soon as possible.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued by one of these authorities. *Full powers* are distinct from *credentials*. Credentials alone are not adequate for the purpose of signing a treaty.

The Secretary-General additionally notes that States may become party to the Agreement by definitively signing the Agreement, by signing the Agreement subject to ratification, acceptance or approval followed by ratification, acceptance or approval, or by accession. *Since the Agreement provides for two legally distinct types of signature, States wishing to sign the Agreement must confirm that they are signing the Agreement definitively or subject to ratification, acceptance or approval in the instrument of full powers.* If full powers are not required, then such confirmation should be communicated by means of a formal note.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Agreement could notify, and provide copies of the required full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters in New York (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

*Additional Protocol to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be excessively injurious or to have indiscriminate effects (Protocol V, entitled Protocol on explosive remnants of war). Geneva, 28 November 2003*

**Opening for consent to be bound**

The Protocol is open for consent to be bound by all States in accordance with article 4 of the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects, 1980.

Consistent with the current practice, States wishing to deposit instruments of consent to be bound to the Protocol are advised to contact the Treaty Section, Office of Legal Affairs, United Nations Secretariat, Room S-3200C, New York, N.Y. 10017 (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

## Other announcements

### Secretary-General's lecture series

The next lecture of the Secretary-General's lecture series will be held on Wednesday, 17 March 2004, from 1.10 to 2.30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. Archbishop Desmond Tutu, the 1984 Nobel Peace Prize laureate, will speak on the topic "God's Word and World Politics." The Secretary-General hosts this lecture series at United Nations Headquarters for delegates, Secretariat staff and members of civil society affiliated with the United Nations. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of intergovernmental and non-governmental organizations and the media are invited to attend.

### DPI/NGO briefing

This week, the topic of the DPI/NGO briefing will be "Rwanda Ten Years After: Overcoming a Genocide (In Observance of the International Day for the Elimination of Racial Discrimination 21 March)." The briefing will be held on Thursday, 18 March from 10 to 11.30 a.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. For further information, please contact Ms. Tala Dowlatshahi, NGO Section, Department of Public Information (tel. 1 (212) 963-1859).

### Web sites

*President of the General Assembly*:
www.un.org/ga/president

*General Assembly*:
www.un.org/Depts/DGACM/
www.un.org/ga

*Presidency of the Security Council*:
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/

*Security Council*:
www.un.org/sc

*Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism*:
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

*Economic and Social Council*:
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

*Irish presidency of the European Union*:
www.eu2004.ie
http://europa-eu-un.org

*Department of Economic and Social Affairs*:
www.un.org/esa

*Journal of the United Nations:*
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

## Daily list of documents issued at Headquarters

*With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 15 March 2004.*

| *Symbol* | *Main title* |
|---|---|
| **General Assembly** | **Documents** |
| | **Fifty-eighth session** |
| A/58/644/Corr.1* | Reissued for technical reasons [E (only)] |
| A/58/688/Add.5 | Item 124 — Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations — Letter dated 12 March 2004 from the Secretary-General to the President of the General Assembly [A C E F R S] |
| A/58/731-S/2004/191 | Item 33 — The situation of democracy and human rights in Haiti — Letter dated 11 March 2004 from the Permanent Representative of Jamaica to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S] |
| A/RES/58/209 | Item 94 — Report of the Governing Council of the United Nations Environment Programme on its twenty-second session [A C E F R S] |
| A/RES/58/216 | Item 94 (g) — Sustainable development in mountain regions [A C E F R S] |
| | **Committee on Conferences**<br>**Organizational session for 2004** |
| A/AC.172/2004/L.1 | Annotated provisional agenda for the organizational session for 2004 [A C E F R S] |

| **Security Council** | **Documents** |
|---|---|
| S/2004/185 | Letter dated 9 March 2004 from the Permanent Representative of Cuba to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S] |
| S/2004/188 | Draft resolution [A C E F R S] |
| S/2004/189 | Draft resolution [A C E F R S] |
| S/2004/190 | Letter dated 10 March 2004 from the Permanent Representative of the Syrian Arab Republic to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S] |
| A/58/731-S/2004/191 | Letter dated 11 March 2004 from the Permanent Representative of Jamaica to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S] |
| S/2004/192 | Draft resolution [A C E F R S] |

| | |
|---|---|
| S/2004/196 | Letter dated 12 March 2004 from the Permanent Representative of Romania to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S] |
| S/2004/197 | Letter dated 9 March 2004 addressed to the President of the Security Council by the Secretary-General [A C E F R S] |
| S/2004/198 | Letter dated 12 March 2004 addressed to the Secretary-General by the President of the Security Council [A C E F R S] |
| S/Agenda/4924 | Provisional agenda [A C E F R S] |
| S/Agenda/4925 | Provisional agenda [A C E F R S] |
| S/Agenda/4926 | Provisional agenda [A C E F R S] |
| S/RES/1531 (2004) | Adopted by the Security Council at its 4924th meeting [A C E F R S] |
| S/RES/1532 (2004) | Adopted by the Security Council at its 4925th meeting [A C E F R S] |
| S/RES/1533 (2004) | Adopted by the Security Council at its 4926th meeting [A C E F R S] |

**Economic and Social Council**

**Documents**

**Commission on Sustainable Development**
**Twelfth session**

| | |
|---|---|
| E/CN.17/2004/10/Add.4 | Item 3 of the provisional agenda — Thematic cluster for the implementation cycle 2004-2005 — Discussion papers submitted by major groups — Note by the Secretariat [A C E F R S] |
| E/CN.17/2004/10/Add.6 | Item 3 of the provisional agenda — Discussion papers submitted by major groups — Note by the Secretariat — Discussion paper on water, sanitation and human settlements submitted by non-governmental organizations [A C E F R S] |
| E/CN.17/2004/10/Add.7 | Item 3 of the provisional agenda — Discussion papers submitted by major groups — Note by the Secretariat — Contribution submitted by workers and trade unions [A C E F R S] |

**United Nations Forum on Forests**
**Fourth session**

| | |
|---|---|
| E/CN.18/2004/4/Add.4 | Item 5 (a) of the provisional agenda — Common items for each session: multi-stakeholder dialogue — Note by the Secretariat — Discussion paper contributed by the business and industry major group [A C E F R S] |

**Secretariat**

| | |
|---|---|
| ST/LEG/SER.A/683 | Statement of Treaties and International agreements — Registered or filed and recorded with the Secretariat during the month of January 2004 [E F (bilingual)] |

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2004/51

Mardi 16 mars 2004

# Journal

des Nations Unies

## Programme et ordre du jour des séances et des réunions

### Séances officielles

**Mardi 16 mars 2004**

## Assemblée générale

Cinquante-huitième session

**Cinquième Commission**

Première partie de la reprise de session

10 heures . . . . . 33e séance . . . . . Salle de conférence 3

1. Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies . . . . . [119]

   Application des recommandations du Bureau des services de contrôle interne relatives au Service de la gestion des placements de la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies (A/58/725)

   *Présentation et débat général*

2. Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2004-2005 . . . . . [121]

   Plan-cadre d'équipement (A/58/729)

   *Présentation et débat général*

(suite au verso)

**Assemblée générale**

Cinquante-huitième session

*Consultations officieuses de la plénière ouvertes à tous sur la revitalisation des travaux de l'Assemblée générale*

La cinquième séance des consultations officieuses de la plénière sur la revitalisation des travaux de l'Assemblée générale au titre du point 55 de l'ordre du jour, présidée par le Président de l'Assemblée générale, prévue pour le mardi 16 mars 2004 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle, se tiendra à présent le *lundi 22 mars 2004 à 10 heures (la salle de conférence sera annoncée)*. Un texte officieux intitulé "Réorganiser les travaux de l'Assemblée générale" a été télécopié à toutes les Missions permanentes le lundi 15 mars 2004.

04-25731

Matin[1] jusqu'à
13 heures . . . . . Consultations officieuses (privées) . . . . . Salle de conférence 5

Consultations officieuses sur le point 119 (Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies : Application des recommandations du Bureau des services de contrôle interne relatives au Service de la gestion des placements de la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies (A/58/725) et Services communs des organismes des Nations Unies à Genève (A/58/439))

15 à 18 heures . . . . . Consultations officieuses (privées) . . . . . Salle de conférence 5

Consultations officieuses sur le point 129 (Corps commun d'inspection (A/58/34, A/58/64, A/58/220, A/58/291, A/58/343, A/58/343/Add.1 et A/58/343/Add.2))

[1] À l'issue de la 33e séance de la Cinquième Commission.

# Assemblée générale

**Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires**

10 h 30 à 13 heures . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 10

15 à 18 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 10

1. Demande de subvention au Tribunal spécial pour la Sierra Leone
2. Projets de rapports

**Commission des Nations Unies pour le droit commercial international**

**Groupe de travail sur le commerce électronique**
Quarante-troisième session

10 à 13 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 4

15 à 18 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 4

**Pacte international relatif aux droits civils et politiques**

**Comité des droits de l'homme**
Quatre-vingtième session

10 à 13 heures . . . . . 2168e séance . . . . . Salle de conférence 2

15 à 18 heures . . . . . 2169e séance . . . . . Salle de conférence 2

## Autres réunions

*Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.*

**Mardi 16 mars 2004**

**Groupe des 77** *(groupe principal sur la huitième session extraordinaire du Conseil d'administration/Forum ministériel mondial sur l'environnement du Programme des Nations Unies pour le développement)*

10 à 13 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence B

**Groupe des 77** *(projets de résolution des Groupes consultatifs spéciaux sur le Burundi et la Guinée-Bissau)*

Midi à 13 heures . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 6

**Groupe des 77** *(questions relevant de la Cinquième Commission)*

13 h 30 à 14 h 45 . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 5

**Groupe des 77** *(sur la huitième session extraordinaire du Conseil d'administration/Forum ministériel mondial sur l'environnement du Programme des Nations Unies pour le développement)*

15 heures à 16 h 30 . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 6

**Groupe des 77** *(Commission de la population et du développement)*

16 h 30 à 18 heures . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 6

---

**Cours d'orientation de l'UNITAR pour les nouveaux membres des missions permanentes**

10 à 13 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 8

15 à 18 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 8

---

**Consultations officieuses sur le projet de résolution sur la Crise mondiale de la sécurité routière (point 160) (organisées par la Mission permanente de l'Oman)**

11 à 13 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 1

## Conférences de presse

*L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm*

**Mardi 16 mars 2004**

*Salle S-226*

Invité à midi . . . . . M. Lakhdar Brahimi, Conseiller spécial du Secrétaire général

## Réunions officielles à venir

**Mercredi 17 mars 2004**

# Assemblée générale

Cinquante-huitième session

**Cinquième Commission**
Première partie de la reprise de la session

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures | 34e séance | Salle de conférence 3 |
| Matin[1] | Consultations officieuses (privées) | Salle de conférence 5 |

[1] À l'issue de la 34e séance de la Cinquième Commission.

# Assemblée générale

**Première Commission**
Consultations officieuses

Le Président de la Première Commission, S.E. M. Jarmo Sareva (Finlande), tiendra des consultations officieuses ouvertes à tous sur les mesures à prendre pour améliorer les méthodes de travail de la Commission le mercredi 24 mars 2004 de 10 à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social. Les délégations intéressées peuvent se procurer des exemplaires du non document du Président au bureau S-2977.

**Comité des conférences**
Session d'organisation

La session d'organisation de 2004 du Comité des conférences aura lieu le mardi 25 mars 2004 à 10 heures dans la salle de conférence 5. L'ordre du jour provisoire sera comme suit :

1. Élection du Bureau
2. Adoption de l'ordre du jour de la session d'organisation de 2004 (A/AC.172/2004/L.1)
3. Organisation des travaux pour 2004
4. Programme de travail pour 2004
5. Adoption de l'ordre du jour de la session de fond de 2004
6. Questions diverses

[Conformément à la procédure établie par le Comité des conférences à sa 423e séance, tenue le 1er septembre 1999, ainsi qu'il est indiqué aux paragraphes 172 à 175 du document A/54/32 et telle qu'elle a été modifiée au paragraphe 10 du document A/56/32, les non-membres qui désirent participer en tant qu'observateurs sont invités à adresser une demande écrite au Secrétaire du Comité des conférences M. Imre Karbuczky (télécopieur ! (212) 963-7405; courriel karbuczky@un.org).]

**Comité spécial des opérations de maintien de la paix**

Le Comité spécial des opérations de maintien de la paix tiendra son débat général sur les questions dont il sera saisi le lundi 29 et le mardi 30 mars 2004. Le Groupe de travail du Comité spécial se réunira du mercredi 31 mars au vendredi 16 avril. Les délégations désirant s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de prendre contact avec M. Wilfred Elimu (tel. 1 (917) 367-2434; courriel elimu@un.org). Comme il a été décidé par le Bureau du Comité spécial, l'ordre des orateurs sera déterminé par leur ordre d'inscription.

Compte tenu du temps limité du Comité spécial, le Bureau du Comité spécial prie les délégations de limiter leurs déclarations en séance plénière à 10 minutes.

Conformément à la résolution 51/136 de l'Assemblée générale, les États Membres "qui fourniront du personnel aux opérations de maintien de la paix dans les années à venir ou qui participeront à l'avenir aux travaux du Comité spécial pendant trois années consécutives en tant qu'observateurs deviendront, après avoir présenté une demande écrite à cet effet au Président du Comité, membres du Comité spécial à sa session suivante". Les États Membres pour lesquels cela s'applique sont priés de soumettre une demande par écrit au Président du Comité spécial, M. Glyn Berry (Canada).

Pour participer aux travaux de la session de 2004 du Comité spécial en tant qu'observateurs, les États Membres et les observateurs auprès de l'Organisation des Nations Unies sont priés d'en faire la demande par écrit au Vice-Président du Comité spécial, M. Glyn Berry (Canada).

**Comité des contributions**
Soixante-quatrième session

Le Comité des contributions tiendra sa soixante-quatrième session au Siège du 7 au 25 juin 2004.

Il est rappelé aux délégations que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par laquelle l'Assemblée demande notamment à tout État Membre ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible.

En outre, l'Assemblée a décidé que les États Membres doivent remettre leurs demandes de dérogation à l'Article 19 au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. En vertu de ces dispositions, les demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée générale au plus tard le 24 mai 2004. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec le Secrétaire du Comité des contributions (bureau S-1841; tél. 1 (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur 1 (212) 963-1943).

Le Comité des contributions examinera également les échéanciers de paiement pluriannuels présentés en vertu de la résolution 57/4 B de l'Assemblée générale. Tout État Membre ayant l'intention de présenter des échéanciers de paiement est prié de se mettre en rapport avec le Secrétaire du Comité des contributions pour de plus ample information.

# Conseil économique et social

Réunion en vue de préparer le débat de haut niveau de la session de fond de 2004

En vue de préparer le débat de haut niveau de la session de fond de 2004 du Conseil économique et social, sur le thème "Mobilisation des ressources et promotion de l'environnement aux fins de l'élimination de la pauvreté dans le cadre de l'application du Programme d'action en faveur des pays les moins avancés pour la décennie 2001-2010", le Conseil tiendra une réunion d'un jour et demi. La réunion sera présidée par S.E. Mme Marjatta Rasi (Finlande) comme suit :

*Mercredi 17 mars 2004* à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social *Ouverture de la session :* Déclarations liminaires de M. Anwarul K. Chowdhury, Secrétaire général adjoint et Haut Représentant pour les pays les moins avancés, les pays en développement sans littoral et les petits États insulaires en développement; M. Patrizio Civili, Sous-Secrétaire général aux affaires économiques et sociales; et M. Jeffrey Sachs, Conseiller spécial du Secrétaire général sur les objectifs du Millénaire en matière de développement, ainsi que des déclarations de S.E. M. Rogatien Biaou, Ministre des affaires étrangères du Bénin et Président du Groupe des PMA; *S.E. M. Bissiri Sirima, Conseiller du Premier Ministre du Burkina Faso sur les questions économiques*; et S.E. Mme Aicha Bassarewan, Vice-Ministre, Ministère de la planification et des finances du Timor-Leste.

Dans la matinée, deux tables rondes simultanées (A et B) auront lieu de 11 à 13 heures à l'issue de l'*ouverture de la session*; et dans l'après-midi, la table ronde C aura lieu de 15 à 17 heures, suivie des rapports des Présidents de toutes les tables rondes :

Table ronde A : *Mobilisation des ressources pour la mise en œuvre du Programme d'Action de Bruxelles en faveur des pays les moins avancés pour la décennie 2001-2010 : l'expérience du Timor-Leste et du Bangladesh*, à l'issue de l'*Ouverture de la session* dans la salle du Conseil économique et social.

Table ronde B : *L'Impact de la bonne gouvernance et de la gestion des fonds publics sur la mobilisation des ressources internes : l'expérience du Bénin*, dans la salle de conférence 6.

Table ronde C : *Documents de stratégie pour la réduction de la pauvreté comme mécanisme pour la mobilisation des ressources : l'expérience du Burkina Faso*, dans la salle du Conseil économique et social.

*Jeudi 18 mars 2004* à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social *Ouverture de la session :* Déclarations liminaires de M. Ibrahim A. Gambari, Secrétaire général adjoint et Conseiller spécial sur l'Afrique; et Mme Eveline Herfkens, Coordonnatrice exécutive pour la campagne des objectifs du Millénaire en matière de développement, ainsi que des déclarations de S.E. M. João José Silva Monteiro, Ministre des affaires étrangères et de la coopération de la République de Guinée-Bissau; S.E. Mme Seraphine Wakana, Ministre de la planification, du développement et de la reconstruction de la République du Burundi; et S.E. M. Mpho Malie, Ministre du commerce et de l'industrie, des coopératives et de la commercialisation du Lesotho.

À l'issue de l'*ouverture de la session*, deux tables rondes simultanées (D et E) auront lieu de 10 h 45 à midi 45, suivies des rapports des Présidents de toutes les tables rondes et de déclarations du Président du Conseil économique et social :

Table ronde D : *Promotion de l'environnement et mobilisation des ressources pour les pays les moins avancés sortant d'un conflit : les expériences de la Guinée-Bissau et du Burundi*, dans la salle du Conseil économique et social.

Table ronde E : *Préférences en matière d'accès au commerce et aux marchés – engagements, réalisations, défis et perspectives : les expériences du Lesotho et du Burkina Faso*, dans la salle de conférence 6.

Les membres des missions permanentes, des institutions et organisations du système des Nations Unies, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec le Bureau l'appui au Conseil économique et social et de la coordination, Département des affaires économiques et sociales (tél. 1 (212) 963-4201; ou courriel ecosocinfo@un.org).

*Forum des organisations non gouvernementales/société civile*

Le Forum des organisations non gouvernementales/société civile, parrainée par la Section des ONG du Département des affaires économiques et sociales en coopération avec la Fédération mondiale des associations des Nations Unies, la Conférence des organisations non gouvernementales ayant des relations consultatives avec les Nations Unies, et LDC Watch, tiendra une session plénière le jeudi 18 mars 2004 de 15 à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social. La réunion, tenue en préparation au débat de haut niveau du Conseil économique et social, se concentrera sur l'élimination de la pauvreté dans les pays les moins avancés et le rôle des ONG dans la promotion du développement durable dans ces pays.

Le Forum des organisations non gouvernementales/société civile sera précédé d'une table ronde sur le Développement de fonds des ONG sur "Développer et améliorer le Fonds général de contributions volontaires à l'appui des activités du Réseau régional informel ONU-ONG avec des ONG, des organisations intergouvernementales, des fondations, des Gouvernements, des autorités locales et la communauté des donateurs", de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle du Conseil économique et social. Les États Membres, les représentants du système des Nations Unies, de la société civile, des organisations non gouvernementales, du secteur privé, et des milieux universitaires sont invités aux deux réunions.

*Réunion d'information avec le Président of de l'Organe international de contrôle des stupéfiants*

Le Conseil tiendra une réunion d'information à l'intention des membres du Conseil économique et social sur les fonctions et activités de l'Organe international de contrôle des stupéfiants, avec le Président de l'Organe, M. Philip Emafo, le jeudi 25 mars 2004 de 15 heures à 16 h 30 dans la salle de conférence 6. La réunion d'information sera présidée par la Présidente du Conseil économique et social, S.E. Mme Marjatta Rasi (Finlande). Les membres des missions permanentes, des institutions et organisations du système des Nations Unies, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

**Commission de la population et du développement**
Trente-septième session

La trente-septième session de la population et du développement se tiendra du 22 au 26 mars 2004 au Siège. La première séance aura lieu le lundi 22 mars à 10 heures dans la salle de conférence 1.

L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/CN.9/2004/1 et l'organisation des travaux proposé dans le document E/CN.9/2004/L.1. On peut se procurer de la documentation de référence et les documents officiels relatifs à la session sur le site Web suivant : www.un.org/esa/population/unpop.

Les membres de la Commission et les observateurs souhaitant participer à la session sont priés d'adresser la composition de leurs délégations au secrétaire de la Commission (M. Moncef Khane (bureau S-2950D; tél. 1 (212) 963-2322; télécopieur 1 (212) 963-5935; courriel khane@un.org; copie fidler@un.org).

La liste des orateurs pour la session est ouverte. Les délégations souhaitant s'adresser à la Commission sont priées de prendre contact avec le Secrétaire de la Commission.

*Discours liminaires*

Mardi 23 mars à 11 h 30 : *"Migrations internationales et développement au XXIe siècle"* par M. Brunson McKinley, Directeur général de l'Organisation internationale pour les migrations, Genève

Mercredi 24 mars à 11 h 30 : *"Le Consensus du Caire a-t-il perdu son élan : La vue d'un journaliste"* par Mme Barbara Crossette, ancien Chef du bureau du New York Times des Nations Unies, New York

Jeudi 25 mars à 11 h 30 : *"ICPD + 10 ou Bucarest + 30? La vue à long terme"* par M. Riad Tabbarah, Directeur du Center for Development Studies and Projects, Beyrouth

Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat et les médias sont invités.

**Commission du développement durable**

Réunion d'information

Le Bureau de la Commission du développement durable tiendra une réunion sur les préparatifs de sa douzième session. La réunion aura lieu le lundi 22 mars 2004 de 15 à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations intergouvernementales et non gouvernementales et les médias sont invités.

Douzième session

La douzième session de la Commission du développement durable se tiendra du 14 au 30 avril 2004 au Siège. La première séance aura lieu le mercredi 14 avril à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté de la session figure dans le document E/CN.17/2004/1[1] et l'organisation des travaux proposé ainsi que de la documentation de base sont disponibles sur le site Web : www.un.org/esa/sustdev/csd/csd12/csd12.htm.

Le débat de haut niveau de la session se tiendra du 28 au 30 avril. Des informations sur les questions thématiques du débat de haut niveau figurent dans l'organisation des travaux proposé susmentionné.

Les membres de la Commission et les observateurs qui souhaitent participer à la session sont priés d'adresser la composition de leurs délégations au Secrétaire de la Commission, M. Alexandre De Barros (bureau S-2950G; télécopieur 1 (212) 963-5935; courriel barrosa@un.org; copie bawar@un.org).

[1] À paraître.

La liste des orateurs pour le débat de haut niveau sera ouverte *aujourd'hui* 16 mars 2004 et restera ouverte jusqu'au vendredi 26 mars 2004. Les délégations qui souhaitent s'adresser à la Commission durant le débat de haut niveau sont priées de prendre contact avec le Secrétaire de la Commission et d'indiquer leur date de préférence et la concentration thématique de leurs déclarations.

Il est rappelé aux délégations que les déclarations seront limitées à 3 minutes chacune. Les délégations sont invitées à adresser la version électronique de leurs déclarations au Secrétariat (dsd@un.org) pour affichage sur le site Web consacré à la douzième session de la Commission.

## Autres réunions à venir

*Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.*

### Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes

Une réunion du Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes aura lieu le jeudi 18 mars 2004 de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 6.

### Groupe des 77 *(groupe principal sur le Forum des Nations Unies sur les forêts)*

De réunion du Groupe des 77 *(groupe principal sur le Forum des Nations Unies sur les forêts)* aura lieu le vendredi 19 mars 2004 de 10 h 30 à 13 heures dans la salle de conférence D.

### Consultations officieuses sur la prochaine session du Comité spécial de la Charte des Nations Unies et du raffermissement du rôle de l'Organisation

Des consultations officieuses sur la prochaine session du Comité spécial de la Charte des Nations Unies et du raffermissement du rôle de l'Organisation auront lieu le lundi 22 mars 2004 à 11 heures dans la salle de conférence 6. I a réunion portera sur des questions telles la composition du Bureau, l'organisation des travaux et les questions de procédure relatives.

### Auditions du printemps sur le financement du développement avec les parties prenantes non-institutionelles

Les auditions du printemps sur le financement du développement avec des représentants de la société civile et du secteur privé auront lieu le 22 et le 24 mars 2004. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec M. Alexandre Trepelkov, Bureau du financement du développement (tél. 1 (212) 963-7633).

**Programme des Nations Unies pour le développement**

La quatrième réunion dans le cadre du processus de consultation avec les États Membres du PNUD sur le *Rapport sur le développement humain 2004* aura lieu le mercredi 24 mars 2004 de 10 heures à midi dans la salle de conférence 6. Les délégations intéressées sont invitées.

## Avis

**Conseil de sécurité**

**Réunions d'information quotidiennes**

À partir du mardi 2 mars 2004, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations dans la salle des conférences de presse (salle S-226).

**Renseignements enregistrés**

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

## Aperçu des séances

**Vendredi 12 mars 2004**

# Conseil économique et social

**Commission de la condition de la femme**
Quarante-huitième session

15e et 16e séances — L'aperçu des 15e et 16e séances de la Commission de la condition de la femme paraîtront dans le prochain numéro du *Journal* (No 2004/52).

**Lundi 15 mars 2004**

# Assemblée générale

Cinquante-huitième session

## Cinquième Commission

Première partie de la reprise de session

32e séance

*Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies* [119]

La Commission reprend l'examen de la question.

*Renforcement de la fonction d'investigation de l'Organisation des Nations Unies*

Le Secrétaire général adjoint aux services de contrôle interne présente le rapport de ce Bureau (A/58/708).

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Irlande (au nom de l'Union européenne ainsi qu'au nom de Chypre, de l'Estonie, de la Hongrie, de la Lettonie, de la Lituanie, de Malte, de la Pologne, de la République tchèque, de la Slovaquie, de la Slovénie, de l'Albanie, de la Croatie, de l'ex République yougoslave de Macédoine, de la Serbie-et-Monténégro, de la Bulgarie, de la Roumanie, de la Turquie, de l'Islande, du Liechtenstein et de la Norvège), de l'Australie (également au nom du Canada et de la Nouvelle-Zélande), des États-Unis et de l'Arabie saoudite.

La Commission termine ainsi le débat général sur cette question.

Le Président informe la Commission que des consultations officieuses sur cette question commenceront le jour même, lundi 15 mars 2004, à l'issue de la séance formelle, sous la conduite de Mme Denisa Hutanová (Slovaquie).

*Gestion des ressources humaines* [127]

La Commission commence l'examen de la question.

L'Administrateur chargé du Bureau de la gestion des ressources humaines présente les rapports du Secrétaire général (A/58/666, A/C.5/58/L.13 et A/58/283).

Le Président informe la Commission d'une lettre datée du 11 mars 2004, adressé au Président de la Cinquième Commission par la Mission permanente d'observation du Saint-Siège auprès de l'Organisation des Nations demandant la permission de s'adresser à la Cinquième Commission au titre du point 127 de l'ordre du jour.

La Commission n'a aucune objection à cette demande.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Irlande (au nom de l'Union européenne ainsi qu'au nom de Chypre, de la de l'Estonie, de la Hongrie, de la Lettonie, de la Lituanie, de Malte, de la Pologne, République tchèque, de la Slovaquie, de la Slovénie, de l'Albanie, de la Bosnie-Herzégovine, de la Croatie, de l'ex République yougoslave de Macédoine, de la Serbie-et-Monténégro, de la Bulgarie, de la Roumanie, de la Turquie, de l'Islande, du Liechtenstein et de la Norvège), du Nigeria (au nom du groupe africain), de la République islamique d'Iran (au nom de l'Organisation des pays Islamiques), de l'Indonésie, de la République arabe syrienne, du Japon, du Pakistan, du Koweït, de l'Égypte, de l'Arabie saoudite, du Soudan, de l'Irlande (au nom de l'Union européenne ainsi qu'au nom de Chypre, de l'Estonie, de la Hongrie, de la Lettonie, de la Lituanie, de Malte, de la Pologne, de la République tchèque, de la Slovaquie, de la Slovénie, de la Bosnie-Herzégovine, de la Croatie, de l'ex République yougoslave de Macédoine, de la Serbie-et-Monténégro, de la Bulgarie, de la Roumanie, de l'Islande, du Liechtenstein et de la Norvège), de la Tunisie, du Canada (également au nom de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande), des États-Unis, du Bangladesh, du Cameroun, de la Turquie et par l'Observateur du Saint-Siège.

Le représentant de la République arabe syrienne fait une déclaration.

La Commission termine ainsi le débat général de ce point de l'ordre du jour.

Le Président informe la Commission que des consultations officieuses sur la question auront lieu à une date ultérieure.

*Organisation des travaux*

Le Président fait une déclaration.

## Pacte international relatif aux droits civils et politiques

**Comité des droits de l'homme**
Quatre-vingtième session

2166e séance

*Ouverture de la session*

Le Comité ouvre sa quatre-vingtième session.

*Adoption de l'ordre du jour* [2]

*Organisation des travaux et questions diverses* [3]

*Réunion avec les représentants d'organisations non gouvernementales et intergouvernementales* [4]

Après l'adoption de l'ordre du jour provisoire et du programme de travail, le Comité tient un débat général avec les organisations non gouvernementales.

*Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte* [9]

Le Comité examine la question en session privée.

2167e séance

*Examen des rapports soumis par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte* **[6]**

Le Comité commence l'examen du cinquième rapport périodique de la Colombie.

## Signatures, Ratifications, etc.

**[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]**

***Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. New York, 10 décembre 1984***

*Déclaration en vertu des articles 21 et 22* : Chili (15 mars 2004[1])

***Convention des Nations Unies contre la Corruption. New York, 31 octobre 2003***

*Signature* : Sri Lanka (15 mars 2004)

[1] Date de réception des documents pertinents.

*Accord intergouvernemental sur le réseau routier asiatique. Bangkok, 18 novembre 2003*

**Ouverture à la signature**

Conformément au premier paragraphe de l'article 5, l'Accord susmentionné sera ouvert à la signature aux États qui sont membres de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (ESCAP) à Shanghai (Chine), du 26 au 28 avril 2004, et par la suite au Siège des Nations Unies à New York, du 1er mai 2004 au 31 décembre 2005. La cérémonie de signature à Shanghai aura lieu au cours de la soixantième session de la CESAP le lundi 26 avril 2004 au Centre international de la Convention à Shanghai.

Des copies certifiées conformes de l'Accord, dont les textes anglais, chinois et russe font également foi, sont en cours de préparation. Elles seront adressées à tous les États dès que possible.

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité spécifié. *Les pleins pouvoirs* ne se confondent pas avec les *simples pouvoirs* qui ne peuvent à eux seuls constituer une autorisation à l'effet de signer un traité.

En outre, le Secrétaire général tient à souligner que les États peuvent être parties à l'Accord soit en le signant définitivement soit en apposant une signature sous réserve de ratification, acceptation ou approbation. *Comme l'Accord prévoit deux formes légales distinctes de signature, les États désirant signer l'Accord doivent indiquer que l'Accord est signé définitivement ou que la signature est apposée sous réserve de ratification, acceptation ou approbation dans l'instrument des pleins pouvoirs.* Si les pleins pouvoirs ne sont pas requis, cette confirmation devra donc être communiquée par une note formelle.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer l'Accord de bien vouloir notifier et fournir à l'avance une copie des pleins pouvoirs exigés à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques, Organisation des Nations Unies à New York (tél. 1 (212) 963-5047; télécopieur 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

*Protocole additionnel à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (Protocole V intitulé Protocole relatif aux restes explosifs de guerre). Genève, 28 novembre 2003*

**Ouverture au consentement à être lié**

Le Protocole est ouvert à l'acceptation à être lié de tous les États conformément à l'article 4 de la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination, 1980.

Conformément à la pratique établie, il est recommandé aux États ayant l'intention de déposer des instruments de consentement à être lié au Protocole de contacter, le cas échéant, la Section des Traités, Bureau des affaires juridiques, Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies (bureau S-3200C), New York N.Y. 10017 (tél. 1 (212) 963-5047; télécopieur 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

## Autres annonces

### Série de conférences du Secrétaire général

La prochaine conférence de la série de conférences du Secrétaire général aura lieu le mercredi 17 mars 2004 de 13 h 10 à 14 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. L'archevêque Desmond Tutu, prix Nobel de la paix en 1984, fera un exposé sur le thème "La parole de Dieu et la politique mondiale". Le Secrétaire général organise cette série de conférences au Siège à l'intention des délégués, des fonctionnaires du Secrétariat et des membres de la société civile associés à l'ONU. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations intergouvernementales et non gouvernementales et les médias sont invités.

### Réunion d'information DPI/ONG

Cette semaine, le thème de la réunion d'information DPI/ONG sera "Rwanda dix ans plus tard : surmonter un génocide" (à l'occasion de la Journée internationale de l'élimination de la discrimination raciale, 21 mars). La réunion aura lieu le jeudi 18 mars 2004 de 10 heures à 11 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Tala Dowlatshahi, Section des ONG, Département de l'information (tél. 1 (212) 963-1859).

### Sites Web

*Président de l'Assemblée générale :*
www.un.org/ga/president

*Assemblée générale :*
www.un.org/Depts/DGACM/
www.un.org/ga

*Présidence du Conseil de sécurité :*
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/

*Conseil de sécurité :*
www.un.org/sc

*Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :*
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

*Conseil économique et social :*
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

*Présidence irlandaise de l'Union européenne :*
www.eu2004.ie
http://europa-eu-un.org

*Département des affaires économiques et sociales*
www.un.org/esa

*Journal des Nations Unies :*
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

## Liste quotidienne des documents publiés au Siège

*À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 15 mars 2004.*

| *Cote* | *Titre principal* |
|---|---|
| **Assemblée générale** | **Documents** |
| | **Cinquante-huitième session** |
| A/58/644/Corr.1* | Nouveau tirage pour raisons techniques [anglais (seulement)] |
| A/58/688/Add.5 | Point 124 — Barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies — Lettre datée du 12 mars 2004, adressée au Président de l'Assemblée générale par le Secrétaire général [A A C E F R] |
| A/58/731-S/2004/191 | Point 33 — La situation de la démocratie et des droits de l'homme en Haïti — Lettre datée du 11 mars 2004, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la Jamaïque auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R] |
| A/RES/58/209 | Point 94 — Rapport du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour l'environnement sur les travaux de sa vingt-deuxième session [A A C E F R] |
| A/RES/58/216 | Point 94 g) — Développement durable dans les régions montagneuses [A A C E F R] |
| | **Comité des conférences**<br>**Session d'organisation de 2004** |
| A/AC.172/2004/L.1 | Ordre du jour provisoire annoté de la session d'organisation de 2004 [A A C E F R] |
| **Conseil de sécurité** | **Documents** |
| S/2004/185 | Lettre datée du 9 mars 2004, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de Cuba auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R] |
| S/2004/188 | Projet de résolution [A A C E F R] |
| S/2004/189 | Projet de résolution [A A C E F R] |

| | |
|---|---|
| S/2004/190 | Lettre datée du 10 mars 2004, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la République arabe syrienne auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R] |
| A/58/731-S/2004/191 | Lettre datée du 11 mars 2004, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la Jamaïque auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R] |
| S/2004/192 | Projet de résolution [A A C E F R] |
| S/2004/196 | Lettre datée du 12 mars 2004, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de la Roumanie auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R] |
| S/2004/197 | Lettre datée du 9 mars 2004, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général [A A C E F R] |
| S/2004/198 | Lettre datée du 12 mars 2004, adressée au Secrétaire général par le Président du Conseil de sécurité [A A C E F R] |
| S/Agenda/4924 | Ordre du jour provisoire [A A C E F R] |
| S/Agenda/4925 | Ordre du jour provisoire [A A C E F R] |
| S/Agenda/4926 | Ordre du jour provisoire [A A C E F R] |
| S/RES/1531 (2004) | Adoptée par le Conseil de sécurité à sa 4924e séance [A A C E F R] |
| S/RES/1532 (2004) | Adoptée par le Conseil de sécurité à sa 4925e séance [A A C E F R] |
| S/RES/1533 (2004) | Adoptée par le Conseil de sécurité à sa 4926e séance [A A C E F R] |

**Conseil économique et social**

**Documents**

**Commission du développement durable**
**Douzième session**

| | |
|---|---|
| E/CN.17/2004/10/Add.4 | Point 3 de l'ordre du jour provisoire — Module thématique du cycle d'application 2004-2005 — Documents de synthèse présentés par les grands groupes — Note du Secrétariat [A A C E F R] |
| E/CN.17/2004/10/Add.6 | Point 3 de l'ordre du jour provisoire — Documents de synthèse présentés par les grands groupes — Note du Secrétariat — Document de synthèse portant sur l'eau, l'assainissement et les établissements humains présenté par les organisations non gouvernementales [A A C E F R] |
| E/CN.17/2004/10/Add.7 | Point 3 de l'ordre du jour provisoire — Documents de travail présentés par les grands groupes — Note du Secrétariat — Contribution soumise par les travailleurs et syndicats [A A C E F R] |

**Forum des Nations Unies sur les forêts**
**Quatrième session**

| | |
|---|---|
| E/CN.18/2004/4/Add.4 | Point 5 a) de l'ordre du jour provisoire — Thèmes communs devant être examinés à chacune des sessions : dialogue multipartite — Note du Secrétariat — Document de travail présenté par le grand groupe des entreprises et de l'industrie forestières [A A C E F R] |

**Secrétariat**

ST/LEG/SER.A/683 Relevé des traités et accords internationaux — Enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat pendant le mois de janvier 2004 [anglais F (bilingue)]

**Communications à la rédaction**

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2370 (tél. 1 (212) 963-3888 et 963-6776; télécopieur 1 (212) 963-4790; courriel journal@un.org)

*Heure d'ouverture : 15 heures*

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.